

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	498225	May 12, 2023
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91026809	
Shipment Id	733637	
Delivery Date	May 19, 2023	
Delivery Terms	FCA - Free Carrier	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	550184	

18034277)

501269 3331

323125

Line No	Cust Part No	Schedule No	Rel No	Deliv Qty	Deliv Uom
	Cust Part Desc	Close Order No		Lot Batch No	
	Part No				
1	2517267700	93 / 3		400.00	pcs
	Schaltmagnet	550004616901		599667-**-1	
	P151536-221938				
	Net Weight: 268.707 kg				
	Cust. stat. nr.: 85059029				
	Country Of Origin: RO				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 22/05/23
 Firma: 

Pack Aid Qty	Pack Aid Id	Cust Pack Aid Id
	Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Desc
1	10130IT	TBA-550500
20	221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	PEDANA IN PLATICA 800x600
	10042IT	TBA-520880
1	221RO VDA KLT 4315R IT	VDA KLT 4315R
	20741IT	TBA-520922
20	221RO Palettendeckel A0806B - IT	VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
	20740IT	TBA-501738
	221RO Tray DCT 300 IT	SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO):RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDE33XXX
IBAN(EUR):DE95200700000058392200
Account:058392200 Sort Code:20070000

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator.
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22

Inclusiv
 Including and
 Y compris et

1-15

De completat pe răsărire de către expeditorul
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)									
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)				16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)									
3 Locul de descărcare (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Locul încercării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur									
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés				AUTO NR.: AB 20CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB 97 CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:									
6 Mărcă și număr Marks and number Marqués et numéros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Număr statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg		12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³	
12 pallets		sole wheels						3730 kg					
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières									
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expeditor <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin / To be paid by / A payer par Expeditor / Sender / Expéditeur Monedă / Currency / Monnaie Destinatari / Consignee / Destinataire Prețul transportului / Carriage charges / Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare / Supplement charges / Suppléments Alte taxe / Other changes / Frais accessoires Total KUEHNE+NAGEL s.r.l.									
21 Stabilit în / Established in / Etablie à data / on / le 17.05.2023				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)									
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur				23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur									
24 Data / On / Le 22.05.2023 Marchandise / L'us "Ricevuto con riserva di verificare qualità e quantità"				24 Data / On / Le 22.05.2023 Marchandise / L'us "Ricevuto con riserva di verificare qualità e quantità"									

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica reală, clasă, cifră și literă.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, line number and the letter, if any.
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique réelle, la classe, la chiffre et la lettre.